

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ՍՐԲՈՑ ԹԱՐԳՄԱՆՁԱՑ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

(1969 — 1970)

Ե Ր Ո Ւ Ս Ա Ղ Է Մ

Ամենապատիւ

Տ. Եղիշէ Ս. Արք. Տէրոյնեան

Բարեխնամ Պատրիարք Ս. Աթոռոյ

Երուսաղէմ.

Ամենապատիւ Ս. Պատրիարք Հայր,

1969-70 զարդական տարելընտի —

ւարտին, այս Հանդիսաւոր առիթով կը ներկայացնենք Ձերդ Ամենապատուութեան, Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութեան եւ մեր Հասարակութեան, անցնող տարելընտի, մեր զարդական կեանքին ընդհանուր տեղեկադիրը:

Տարւոյս ընթացքին մեր աշակերտութեան թիւը եղաւ մօտ 300, բաժնուած Հեռուէլ մեւով:—

Երկրորդական կարգի

29 մանչ

41 աղջիկ

համագումար՝ 70 աշակերտ

Նախակրթարան

98 մանչ

52 աղջիկ

համագումար՝ 150 աշակերտ

Մանկապարտէզ

40 մանչ

40 աղջիկ

համագումար՝ 80 աշակերտ

Համագումար աշակերտութեան՝

300 աշակերտ

Այս տարի մեր աշակերտութեան թիւը աւելի է քան նախորդը, անոր համար որ Ձերդ Ամենապատուութեան կարգադրութեամբ մեծաժառանգութեամբ Թուրքիայէն բերուած 36 սաներ աշակերտեցան մեր վարժարանին:

Մեր վարժարանի կրթական աշխատանքներու գործին մէջ մեզի օժանդակ ունեցանք խումբը 23 ուսուցչներու որոնք ամբողջ տարին նուիրուածով ու եռանդով անտեսեցին մեր աշակերտներու հոգեւոր եւ իմացական դաստիարակութիւնը: Այս առթիւ կը յայտնենք Տեսութեան եւ աշակերտութեան շնորհակալութիւնները իրենց աշխատանքին համար:

Անդրադառնալով մեր կրթական ծրագրին ու նուաճումներուն, չարունակեցինք մեր կրթական աշխատանքը, Երկրորդական վարժարաններու յատուկ ծրագրին հիման

վրայ, առաւել Հայ Լեզուի եւ Հայադիտական Նիւթերու շարքով մը, այսպէս ուրեմն մեր դասընթացքը կը բաղկանար Հետեւեալ ճիւղերէն. Հայերէն — Գրաբար եւ Աշխարհաբար. Անգլերէն եւ Արաբերէն լեզուներ, Կրօն, Հայոց Պատմութիւն, Հայ Արուեստից պատմութիւն, Հայ Մատենադրութիւն, Անգլիական Գրականութիւն, Աղպերու պատմութիւն, Մաթեմատիք — Ճիւղերով. Աշխարհագրութիւն, Կենսաբանութիւն, Քիմ. խարանութիւն, Բնագիտութիւն:

Ամբողջ տարւոյն ընթացքին մեր դասընթացքները կատարուեցան անթերի կանոնադրութեամբ: Գեկտեմբերի երկրորդ կէսին, ու Մայիսի երկրորդ կիսուն կատարուեցան մեր Կիսամիջն եւ Ամալկրի Քինութիւնները, որոնցմէ յայտնի կը դառնայ որ մեր աշակերտներէն 290ը յաջողութեամբ կը շարունակեն իրենց ուսումնական

ընթացքը, իսկ մնացեալ 10ը ձախողած են:

Մեր անցեալ տարւոյ 19 շրջանաւարտները որոնք մասնակցած էին General Certificate of Education-ի Բնութեան, Լոստոն, հետեւեալ յաջողութիւնները ունեցած են.—

Նալիա Մարգարեան. Յաջողած է հետեւեալ 8 նիւթերու քննութեանց մէջ — Հայերէն Գրաբար եւ Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Արաբերէն Լեզու, Պատմութիւն, Մաթեմատիք, Բնագիտութիւն, Քիմիաբանութիւն, Կենսաբանութիւն:

Սիւրբաբոյ Աստուծոյն. Յաջողած է 6 նիւթերու մէջ. — Հայերէն Գրաբար եւ Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Պատմութիւն, Մաթեմատիք, Քիմիաբանութիւն:

Մարի Դաւիթեան. Յաջողած է հետեւեալ 4 նիւթերու մէջ — Հայերէն Գրաբար եւ Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Պատմութիւն, Քիմիաբանութիւն:

Գրիգոր Իւրէմեան. Յաջողած է 4 նիւթերու մէջ — Հայերէն Գրաբար եւ Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Պատմութիւն, Քիմիաբանութիւն:

Արեգ Գալայեան. Հայերէն Գրաբար եւ Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Պատմութիւն:

Տնքո Արծիւփառ. Յաջողած է 3 նիւթերու մէջ — Անգլիական Գրականութիւն, Մաթեմատիք, Քիմիաբանութիւն:

Սիփայի Թումայեան. Յաջողած է 5 նիւթերու մէջ — Անգլիական Գրականութիւն, Մաթեմատիք, Քիմիաբանութիւն:

Յարութիւն Թորոսեան. Հայերէն Աշխարհաբար, Անգլիական Գրականութիւն, Պատմութիւն:

Սոգոման Թումայեան. Հայերէն Աշխարհաբար, Մաթեմատիք, Քիմիաբանութիւն:

Աշխէմ Վարդանեան. Հայերէն Աշխարհաբար:

Նազարէք Էփիմեան. Պատմութիւն:

Նազիկ Հարմանարեան. Անգլիական Գրականութիւն:

Վիգէմ Պաղպուտեան. Հայերէն Աշխարհաբար:

Այս ցանկէն աչառու յաջողութիւն մըն է 5 ուսանողներու յաջողութիւնը Դասական Հայերէնի քննութեանց մէջ: Արտասահմանի մէջ մեր Վարժարանն է միայն որ կը մասնակցի այս քննութեան 5 տարիներէ ի վեր, եւ մինչեւ այսօր այդ ճիւղին մէջ յաջողող մեր աշակերտներուն թիւը հասած է 25ի:

Անցեալ տարւոյ մեր շրջանաւարտներէն իննը իրենց ուսման ընթացքը կը շարունակեն Քարմաղոյ վարժարաններու մէջ: Ասոնցմէ երեքը՝ Արեգ Գալայեան, Միքայէլ Թումայեան եւ Սողոմոն Թումայեան բարեբախտութիւնը ունեցան աշակերտելու Նիւ-Լանի Համալսարանին:

Իսկ այս տարի մեր Երկրորդական Վարժարանին կը վկայուին 7 աշակերտներ — Լիպարիտ Ներսիսեան, Յարութիւն Տարաշեան, Վահէ Գալայեան, Մարի Մէնէշեան, Մարի Կիրեղեան, Սեդա Յովհաննէսեան, Ճիւստ Մուսալլէմ, որոնք շարժուող ընթացքին մասնակցեցան նաեւ General Certificate of Education-ի Լոստոնի Բնութեանց:

Մեր դպրոցի կարգապահական ընթացքը հը մնայ օրինակելի, այս ուղղութեամբ ոչ մէկ դժուարութիւն ունեցած ենք տարւոյս ընթացքին:

Ըստ նախընթացի, աշակերտներ մեր միջոցաւ կատարած են իրենց հրօնական պարտականութիւնները, ամէն Կիրակի յաճախելով էկզէզի, եւ պատշաճ աւարիներով մասնակցած Մ. Հաղորդութեան Խորհուրդին:

Ըստ նախընթացի հոգ տարինք մեր աշակերտներու Ֆիզիքական դաստիարակութեան գործին, ամենօրեայ մարզանքի պահելով եւ Փոսթալի, պասկէթբոլի եւ Վոլեյբոլի մրցումներով:

Կիրակի 10 Մայիս 1970ին ունեցանք մեր տարեկան մարզական Դաշտային մրցումները ի ներկայութեան հոծ բազմութեան մը, ուր

մեր վարժարանի մարզիկները յաջողութեամբ կատարեցին իրենց վստահուած մարզական պարտականութիւնները:

Տարւոյս ընթացքին ունեցանք նաեւ աշակերտական պարբերական հաւաքոյթներ ինչպէս նաեւ բանաստեղծական հաւաքոյթներ ուր արտասահմանէն եկած անձնաւորութիւններ բանաստեղծներ մեր աշակերտութեան: Այս առթիւ յիշատակելի պիտի մընան Տ. Բարպէն Ս. Արք. Ապստեանի, Տ. Թորգոմ Ս. Արք. Մանուկեանի եւ Տ. Տիրայր Ս. Եպս. Մարտիրոսեանի այցելութիւնները մեր վարժարանին, որոնց ի պատիւ տրուեցան նաեւ պատուոյ թէյասեղաններ:

Ունեցանք նաեւ համազգայնօթյան երկու ձեռնարկներ. առաջինը 10-11 Յունուար 1970 Շաբաթ եւ Կիրակի ամբողջ օրերը, երբ կատարուեցաւ խնջոյթի եւ ուրախութեան ձեռնարկ մը, որ Վարժարանիս ասպնովեց 143 Յ. Տ.: Իսկ երկրորդը 30 Մայիս Շաբաթ եւ 31 Մայիս Կիրակի օրերը, երբ տեղի ունեցաւ մեր տարեկան պաշարը, որուն արդիւնքը եղաւ 600 Յորդանանեան Տինար-զուտ շահ. պաշարին ի վաճառ գրուեցան նաեւ Վարժարանին սանուհիներու կողմէ աշխատանքի մաքրութեամբ եւ ընտիր ճաշակով ուշադրութիւնը դրուեցին բոլոր այցելուներուն: Այս ձեռագործները աշխատուած են Վարժարանէն ներս տեղի ունեցող ձեռագործի դասընթացքի պահերուն, որոնց ուսուցչուհին է Օր. Մկրտիչ Եղիսեան:

Թէ Նոր Տարւոյ եւ թէ մեր պաշարի ձեռնարկները եղան առիթներ ուր Երուսաղէմի մեր զաղութը ունեցաւ համախմբումի եւ կերուխումի ուրախ պահեր:

Այս առթիւ շնորհակալութեան խօսքեր ունինք ձեռնարկներուն կազմակերպիչ Երուսաղէմահայ Տիկիւններուն, Օրերգներուն եւ ուսուցիչներուն, ինչպէս նաեւ այն բոլոր ազգայիններուն որոնք զրամական, կերակուրի եւ այլ նուիրատուութեամբ իր յաջողութեան առաջնորդեցին, թէ՛ մեր վերոյիշեալ ձեռնարկները եւ թէ՛ այս առթիւ կազմակերպուած մեր տարեկան փիհա-կահանութիւնը:

Տարեկան պաշարի առիթով ունեցանք նաեւ Հայկ. Ճարտարապետութեան, Քանդակագործութեան եւ Մանրանկարչութեան ցուցահանդէս, որ արժանացաւ բազմաթիւ այցելուներու հնահատանքին:

Մեր աշակերտներու Փիղիքական առողջութիւնը եւս առարկայ եղաւ ուշադրութեան, ունեցանք կանոնաւոր պարբերական նութեամբ կառավարական բժշկներու եւս առողջապահութեան պաշտօնեաներու, այցելութիւնները, աւ. Փիղիքական տկար աշակերտներ ունեցան բուժումի առիթներ: Պէտք է յիշել որ մեր աշակերտներու առողջութիւնն ու ժաբութիւնը շատ դնահատուեցան վերոյիշեալ պաշտօնեաններէն:

Դպրոցական տարեփախին առիթով կը ներկայացնենք նաեւ մեր հետեւեալ տնտեսական հաշուեառութիւնը.

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՇՈՒՆԵԿՇԻՌ Ս. ԹԱՐԳՄԱՆԱՅՍ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԻ

1969 Յունիս 1 - 1970 Յունիս 31

Մ Ո Ւ Տ Ք

	Յ. Տ. Յիւս
Պատրաստ ի դրամարկի նախորդ տարեկանին	445-535
1969-ի տարեկան պաշարէն	800-745
1970-ի Նոր Տարւոյ խրախմբէն	148-000
Քննութեանց թուղթերէ, տուրքերէ, կրթականներէ	85-700
Վիճակացոյցներէ, զատակներէ, տեսակներէ	511-919
Պատի բարոյացներէ	48-000
Աշակերտական տարեկանի հաշիւներէ	1298-500
Հանգչեաներէ	52-200
Կրօնի նախարարէն	34-880

Ս. Թարգմանչաց Շրջ. Միութենէն նուէր	89-522
Գալուստ Կիւլպէնկեան Հաստատութենէն	657-850
Արտասահմանէն նուիրատուութիւնք	3768-000
Ընդհանուր Մուտք՝	7732-442

Ե Լ Ք

Ամսականք պաշտօնէութեան	6870-000
Թղթակցութիւնք	74-530
Խնթաշարժի նորոգութիւնք	57-130
Դասազերբեր եւ դասատուները	366-190
Շինուածական (տանկայ եւ այլ նորոգութիւնք)	62-000
Պատուատիրութիւնք (4 թէյասեղան եւ չիւրերու)	24-470
Ձեռագործի Կիւթեղէնք	65-950
Տպագրական ծախքեր	70-750
Գրեւական պիտոյք	39-880
Հանդիսական ծախքեր	21-650
Մանր ծախքեր	34-665
Կահոյից նորոգութիւն	36-850
	7724-665
Պատրաստ է դրամարկը	7-777
Ընդհանուր Գումար՝	7732-442

Այս հաշուեկշիռէն դուրս ունինք ուսուցիչներու վճարելի ամսականներ, Ապրիլի մնացորդը եւ Մայիս-Յունիս ամիսներու համար 1839-000 :

Ինչպէս կը տեսնէք այս հաշուեկշիռէն, մենք մեր տարեկան ելեւ-մուտքը հաւասարակշիռու համար ունինք Յորդանանեան 1839 Տինարի բաց մը, որ կը գոյանայ մեր ուսուցիչներուն բլլալիք Ապրիլ, Մայիս, Յունիս ամիսներու անվճար ամսականներէն : Յառաջիկայ տարւոյն ընթացքին պիտի աշխատինք այս բացը փակել մեր ուժերու ներած չափով :

* * *

Այս հաշուետուութեան առիթով խորին երախտագիտութեամբ մի-տին կրնանք յիշել մեր Վարժարանին այն բոլոր ազնիւ նուիրատուները, որոնք այնքան ազնուօրէն սատարեցին մեր կրթական գործին : Այդ նուիրա-տուութեան քանակը Յ. Տ. 4515-372 որ կը կազմէ աւելի քան երկու երրորդը մեր եկամուտին, արդէն իսկ խօսուն ապացոյցն է որ մենք շատ բան կը պար-տինք իրենց : Երախտագիտութեամբ կը յիշենք որ ահոնք մեր կոչերուն առ-ջեւ, ոչ միայն չի փակեցին իրենց սրտին դռները, այլեւ շատ շատեր պատ-ճառ եղան որ իրենց բարեկամական շրջանակներէն ուրիշներ եւս հետաքրք-րուին մեր կրթական գործով ու օգնեն անոր :

Այստեղ խորին շնորհակալութեամբ կ'արձանագրենք ցանկը այդ նուիրատուներուն, իրենց նուիրատուութիւններով միտախին :

Թ. Տ. Ֆիլ

Լուսնակամ եկեղեցի, Երուսաղեմ	10-000
Դատերի վարդապետաց, Ամերիկա	54-000
Ս. Բովակիմ Աննա եկեղեցի, Ամերիկա	17-500
Հայկ Գառնիգեան, Ամերիկա	35-000
Նուպար Քեչիչեան, Հար. Ամերիկա	10-200
Գրիգոր Արովեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Փաւլո Ներսէսեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Համազասպ վարդապետ, Հար. Ամերիկա	10-000
Յակոբ Նազարեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Խաբէր Շամիեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Փառն Ազարեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Ճօզէֆ Սերայտարեան, Հար. Ամերիկա	10-000
Տիկ. Ալեկրա Մամեան, Երուսաղեմ	10-000
Հայ Օգնութեան Միութիւն, Երուսաղեմ	24-000
Օր. Խաթուն Թեօլօյեան, Ամերիկա	8-500
Տիկ. Էլիզապէթ Պերպլեան, Ամերիկա	11-000
Տիկ. Զ. Մարգարեան, Ամերիկա	9-000
Ստեփան Բանիկեան, Աստրալիա	9-000
Մի Ուն, Ամերիկա	1-800
Գառնիկ եւ Աւետիս Գեորգեան, Ամերիկա	7-250
Հայկ Ճիզմեան, Ամերիկա	9-000
Ֆիլիփ Տէրտրեան, Հար. Ամերիկա	20-000
Տիկ. Արուսեակ Սապահեանեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Զարուբիւն Արապեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Խորխէ Ապլեան, Հար. Ամերիկա	31-000
Տիկ. Ազաւնի Խայաթ, Հար. Ամերիկա	11-000
Ենալիֆ Յակոբովիչ, Հար. Ամերիկա	11-000
Հ. Եկեղ. Երաշտաբեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Օր. Անահիտ Բարիքեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Պետրոս Զիլիկեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Տիկ. Մ. Սուփասեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Մերսոպ Շահինեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Յակոբ Զաքարեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Գրիգոր Անտոնեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Նազարէթ Ռուբենեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Ազաւնի Բարեղեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Անթոնի Պերպլեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Նազարէթ Էվլանեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Աւետիս Ճիզպլեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Սիմոն Սիմոնեան, Հար. Ամերիկա	11-000
Վահէ Մերտինեան, Հար. Ամերիկա	20-000
Տիկ. Յ. Եղօյեան, Ամերիկա	18-500
Տիկ. Անտրի Յակոբեան, Ամերիկա	9-200
Տիկ. Արօսիա Սոզիկեան, Ամերիկա	9-200
Տիկ. Եւփիմէ Գասպեան, Ամերիկա	9-200
Տիկ. Մարգարիտ Գոնէն, Ամերիկա	9-200
Բիթըր Շամուն, Ամերիկա	37-000
Տիրէնի Պէլլեան, Ամերիկա	9-200
Տիկ. Թադուհի Դանիէլեան, Ամերիկա	9-200
Ճօզէֆ եւ Էլսի Զալմըս, Ամերիկա	18-500
Լեւոն Կիւլէրիզ, Ամերիկա	18-500
Ֆիօրա Թօմպուլեան, Ամերիկա	9-200
Ճօն Բաշայեան, Ամերիկա	9-200
Վահան Պէլլօյեան, Ամերիկա	9-200
Համանքաստեան վեր. Միւսթօն, Ամերիկա	111-000
Արմանտ Էփրեան, Ամերիկա	9-200
Մարթին Արզարեան, Ամերիկա	9-200
Յակոբ եւ Երուանդ Էստէֆան, Լոնտոն	13-300
Յր. Ա. Ունեան, Լոնտոն	13-500
Յ. Կ. Գալուստեան, Լոնտոն	12-500
Մ. Բարիքեան, Լոնտոն	12-000
Ովսանա Գազանեան եւ Խաթուն Զիճիճեան, Հար. Ամերիկա	7-000

Եղուարդ Փանոսեան, Ամերիկա	185-000
Աբշակ Անտիսեան, Ամերիկա	17-000
Անտիսեան և Արմենակի Սլանձեան, Ամերիկա	9-200
Միհրան և Ամմէլլա Գասապեան, Ամերիկա	11-000
Հրայր Նալգրանեան, Ամերիկա	9-200
Տէք. Առան Գասապեան, Ամերիկա	18-400
Կիրակնօրեայ Դպրոց Ռուսթ., Ամերիկա	6-600
Տիկ. Մարի Փերեցեան, Ամերիկա	9-200
Տիկնանց Միութիւն, Պոսթըն, Ամերիկա	9-200
Հայ Կին Ակումբ Պոսթըն, Ամերիկա	10-000
Women's Guild, Wellesley, Ամերիկա	9-000
Եկեղեց. Տիկնանց Միութիւն, Մոնթրէալ	8-500
Հ. Եկեղեցւոյ Երիտ. Միութիւն, Պուէնոս Այրես	21-000
Կարպիս Քէմիզեան, Լոստոն	25-000
Ալիս Յակոբեան, Ամերիկա	9-500
Վահրամ Պոյաճեան, Ամերիկա	38-000
Լեւոն Պոգոսեան, Ամերիկա	19-000
Տիկ. Վանուսի Նիքըլս, Ամերիկա	9-500
Տիկ. Ա. Գ. Մերետիք, Ամերիկա	9-500
Տիկ. Մ. Միխայէլեան, Ամերիկա	9-500
Ս. Թովմաս Եկեղեցի, Թէնէֆլայ	19-000
Հէրրի Կարապետեան, Ամերիկա	9-000
Պատրիկ Այնշագեան, Վենեզուելա	11-100
Լուիս Այնշագեան, Վենեզուելա	11-100
Հրամբ և Ալտա Տէօվէդեաններ, Վենեզուելա	22-200
Վարդգէս Երեցեան, Վենեզուելա	11-100
Ստեփան Տէօվէդեաններ, Վենեզուելա	11-100
Զարեհ Գըպրըսեան, Վենեզուելա	22-200
Yamile de Abelaiz, Վենեզուելա	11-100
Պէֆարեան Եղայրէ, Վենեզուելա	11-100
Viviana de Lupi, Վենեզուելա	11-100
Սիմիսեան Եղայրէ, Վենեզուելա	11-100
George Kenefary, Վենեզուելա	11-100
Մալքատ Փանտուքեան, Ամերիկա	17-000
Վաղարշակ Ասգեան, Ամերիկա	9-200
Օր. Էլիզապէթ Շամիրեան, Ամերիկա	12-700
Օր. Թերեզ Թարայեան, Ամերիկա	9-200
Յակոբ և Երուանդ Էստեփեան, Լոստոն	13-300
Ստեփան Բանիկեան, Աստորալիս	1-700
Տէք. Բ. Ռէնէպեան, Ամերիկա	9-000
Սրմէն Պերկամալի, Հար. Ամերիկա	10-500
Տիկնանց Միութիւն, Սաֆրամենթօ	8-700
A. C. Y. O., Sacramento	8-700
Կիրակնօրեայ Դպրոց, Սաֆրամենթօ	8-700
Տէր և Տիկ. Ն. Խաչիկեան, Սաֆրամենթօ	8-700
Տիկ. Լիլիա Գասպարեան, Սաֆրամենթօ	3-700
Ալպէրք Էսմիրեան, Ամերիկա	17-000
Տիկ. Նատիս Էրմարգարեան, Գանսուտ	8-500
Պարգիս Քիւրքեան, Լոստոն	12-200
Յովհաննէս Քիւրքեան, Լոստոն	12-200
Պէտրոս Քիւրքեան, Լոստոն	12-200
Լեւոն Պալեան, Ամերիկա	8-500
Եկեղեց. Տիկնանց Միութիւն, Ամերիկա	18-500
Leo Grant, Ամերիկա	9-000
Տիկ. Ազմիւ Հանրեան, Ամերիկա	9-000
Տիկ. Հաննա Պոյաճեան, Ամերիկա	53-000
Վահրամ Աղապապեան, Ամերիկա	9-000
Սարգիս Գապտանեան, Վենեզուելա	11-100
Վարուժան Ղազարեան, Վենեզուելա	11-100
Ղազար Ղազարեան, Վենեզուելա	11-100
Տիկ. Գ. Ղազարեան, Վենեզուելա	22-200
Առաքիլ Ղազարեան, Վենեզուելա	11-100
Մանուէլ Պէրալտեան, Վենեզուելա	11-100
Կարօ Պոստոյեան, Վենեզուելա	22-200
Գէորգ Թօֆալեան, Վենեզուելա	44-400

R. H. Salazar, վենեզուելյա	11-100
Rafael Carchidio, վենեզուելյա	11-100
Սարգիս Ազարյան, վենեզուելյա	11-100
Տիկմանց Միութիւն Ուսարի, Ամերիկա	17-000
Տիկ. Ազմէտ Սուլթան, Ամերիկա	8-700
J. M. Callaos, վենեզուելյա	11-100
Arnie Avedian, Ամերիկա	9-200
Եղուարդ Գազանճեան, Ամերիկա	9-200
Սարգիս Հոգմուտեան, Ամերիկա	9-200
Նշան Շիմչիրեան, Ամերիկա	9-200
Յակոբ Նաճարեան, Ամերիկա	9-200
Բօլ Արզեան, Ամերիկա	9-200
Հօրն Պէյլերեան, Ամերիկա	9-200
Հէյլեն Զաքարեան, Ամերիկա	9-200
Հայ Ամերիկեան վերքերաններ, Ամերիկա	18-400
Տիկ. Սարգիս Զարգարեան, Ամերիկա	9-200
Տէր եւ Տիկ. Մարքիս Ազմուտեան, Ամերիկա	55-200
Տիկ. Համեստ Սթայի, Ամերիկա	27-600
Այնթապի Հայր. Միութիւն, Ամերիկա	9-200
Ալիս եւ Սիմոն Թաշեան, Ամերիկա	18-400
Կրստեր Տիկմանց Միութիւն, Սաքրամենթօ, Ամերիկա	8-500
Օր. Արմիտ Տ. Յակոբեան, Ամերիկա	9-000
A. C. Y. O. Richmond, Ամերիկա	9-000
Տէր եւ Տիկ. Արսէն Լազարեան, Ամերիկա	9-000
Տէր եւ Տիկ. Արշի Բախլայեան, Ամերիկա	11-000
Տէր եւ Տիկ. Զարեհ Պաուկեան, Ամերիկա	91-250
Sunday School Ivanston, Ամերիկա	9-000
A. C. Y. O. Ivanston, Ամերիկա	18-000
U.N.R.W.A.-էն ստացուած նպաստ	83-000
Հասարակ Գարակեղեան Հաստատութիւն, Ամերիկա	348-000
Տէր եւ Տիկ. Տիրան Էօմիրեան, Ամերիկա	17-500
Տիկ. Տօլորտ Լեյզման, Ամերիկա	105-000
Օր. Ովսաննա Պոտիկեան, Հայփա	5-000
Տիկ. Ազատ Պազալեան, Հար. Ամերիկա	1-750
Հայց. Եկեղեցւոյ Եղբայրակցութիւն, Պ. Այրէս	21-500
Տիկ. Իմարի Մահուսեան, Պ. Այրէս	10-800
Ենփժ Յակոբովիչ, Պ. Այրէս	10-800
Տիկ. Ազատուհի Պէֆաբեան, Պ. Այրէս	21-500
Վարդան Իզմիրլեան, Պ. Այրէս	10-800
Գէորգ Փափագեան, Պ. Այրէս	10-800
Խաչիկ Փափագեան, Պ. Այրէս	10-800
Տիկ. Մարիամ Բարսեղեան, Պ. Այրէս	10-800
Երջանիկ Գրսանըզեան, Ս. Փալօ	104-000
Լեռնահամ Իզալուեան, Պ. Այրէս	35-000
Տիկ. Արուսեակ Սապահեանեան, Պ. Այրէս	10-500
Յարութիւն Արապեան, Պ. Այրէս	10-500
Մեսրոպ Շահինեան, Պ. Այրէս	10-500
Նուրիցա Եսայեան, Պ. Այրէս	21-000
Անահիտ Բարիբեան, Պ. Այրէս	10-500
Ազաճի Խայաթ, Պ. Այրէս	10-500
Կիրակն. Վրժ. Ս. Յովակիմ-Աննա Եկեղեցւոյ Շիֆակոյի	17-500
Օր. Մարի Թուլաբան, Ամերիկա	8-500
Տիկ. Նաթա Մարչ, Ամերիկա	8-500
Կիւլլապի Կիւլլեմեան Հաստատութիւն, Ամերիկա	305-000
Թեմէփիի Ս. Թովմա Եկեղեցի, Ամերիկա	17-000
Սետիս Բէլեմեան, Լոնտոն	21-000
Մի Ոմն (Տիկ. Գասպարեանի ձեռամբ), Սաքրամենթօ	1-750
Յ. Ա. Ունեան, Լոնտոն	12-300
Օր. Զուարթ Զօրպանեան, Ամերիկա	17-500
Ս. Թարգմանչաց Շրջ. Միութենէն մուէր	89-522
Դալուստ Կիւլլեմեան Հաստատութենէն	657-850

Գարձեալ կ'ուղենք մասնաւոր շնորհակալութեամբ արձանագրել որ հետեւեալ կազմակերպութիւններն ու անհատները, մեծագումար նուիրատուութեամբ իրենց անուշով այս տարի եւս բարերարած են ամբողջական դասարաններ կամ աշակերտներու աշխատու խումբեր։

Հայկական Բարեգործական Ընդհ. Միութիւնը, Էլիզապէթ եւ Բիթլը Թորոնտեան Հիմնադրամի նուիրատուութեամբ տարեկան 1000 տոլար կը նուիրէ բարերարելով մօտ 35 սանի երկրորդականի եւ Նախակրթարանի կարգերէն։

Հատուրտ Գարակէօզեան Հաստատութիւնը եւ իր արժանաւոր Նախագահը, Օր. Լէյլա Գարակէօզեան տարեկան 1000 տոլարի նուիրատուութեամբ կը պահէ ամբողջ դասարան մը։

Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան արժանընտիր Նախագահ Տէր եւ Տէկին Ալեքս Մանուկեան տարեկան 1000 տոլարի նուիրատուութեամբ կը պահեն ամբողջ դասարան մը։

Կիւլլապի Կիւլպէնկեան Հաստատութիւնը (Նիւ Եորք) տարեկան 1000 տոլարի նուիրատուութեամբ կը պահէ ամբողջ դասարան մը։

Տիար Խոտաւար Փանոսեան, Ամերիկահայ ազնիւ երիտասարդը, իր շատ համեստ նիւթական միջոցներուն հակառակ իր զոհողութիւններով կը պահէ ամբողջ դասարան մը իր ընտանիքին անունով։

Շնորհակալութեան զգացումներով կը յիշատակենք անունները նաեւ այն կրթաէջը ու բարի անձնաւորութիւններուն որոնք հակառակ իրենց բազմադարձ ժամանակին կը գնահատեն մեր կրթական գործը ու ճիշդին խնայել որ իրենց շրջանակէն ուրիշ շատեր եւս հետաքրքրուին ու օգտակար ըլլան մեր գործին, ինչպէս Գեր. Տ. Բարգէն Ս. Արք. Ապատեան (Պ. Այրէս), Տիար Անդրէաս Ճաֆէրեան (Սան Փաւլօն), Տիար Պատրիկ Այնէպզեան (Գարագառն)։

Շնորհակալութեան սրտապին զգացումներ ունինք, Տեսչութիւն եւ ուսանողութիւն, Ձեզի, շատ սիրելի Ամենապատիւ Ս. Պատրիարք Հայր, որ իրեւ վերին հովանաւորողը Ս. Թարգմանչաց կրթական սուրբ յարկին, չէք զլացած մեզի երբէք Ձեր հայրական բարի հետաքրքրութիւնը, քաջալերանքը ու պաշտպանութիւնը։ Ու Ձեր շատ ազնիւ ու դրական կեցուածքով միշտ ալ ներշնչած էք մեզի յոյս, կորով եւ խանդ մեր բոլոր դժուարութիւններուն պարագային։

Տեղեկագրիս աւարտին, Ձերդ Սրբաշնութեան կը ներկայացնենք տարւոյս մեր շրջանաւարտները ու յառաջադէմ աշակերտները, որպէսզի անոնց վկայականներու եւ մրցանակներու բաշխումին հետ բաշխէք նաեւ Ձեր սրբազան օրհնութիւնները։

Մատչելով ի համոյր Ձեր Ս. Աջոյն

Ոոնար Որդի

ԿԻՐԵՂ Ծ. ՎՐԴ. ԳԱԲԻԿԵԱՆ

Տեսուչ Ս. Թ. Երկ. Վարժարանի